

CENTEK®

СТ-1465

КОНТАКТНЫЙ ГРИЛЬ

КОНТАКТИЛІ ГРИЛЬ

CONTACT GRILL

ԿՈՆՏԱԿՏԱՅԻՆ ԳՐԻԼ

БАЙЛАНЫШ ГРИЛИ

КОНТАКТНИЙ ГРИЛЬ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

INSTRUCTION MANUAL

ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՆՆԱՐԿԸ

КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ

КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



СЕРИЯ СТ

РУССКИЙ

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией. Желаем Вам приятного пользования!

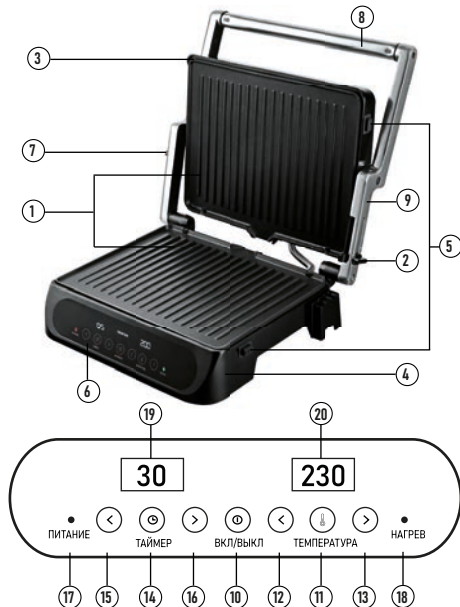
НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА: для приготовления пищи с помощью нагрева. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, в частности:

- в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и прочих производственных условиях;
- на сельскохозяйственных фермах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в частных пансионатах.

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Перед включением в сеть убедитесь, что рабочее напряжение прибора соответствует напряжению в электрической сети.
2. Во избежание риска возникновения пожара не используйте переходники при подключении прибора к электрической розетке.
3. Не используйте прибор вне помещений.



4. Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
5. Размещайте прибор на ровной устойчивой теплостой поверхности так, чтобы доступ к электрической розетке был свободным.
6. Используйте прибор в местах с хорошей вентиляцией. Во избежание возгорания ни в коем случае не размещайте прибор рядом с занавесками или шторами и не накрывайте его во время работы.
7. Остерегайтесь выхода пара из зазоров между рабочими формами, соблюдайте осторожность, во избежание ожогов не подносите руки и не располагайте другие открытые участки тела близко к краям рабочих форм.
8. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.
9. Никогда не извлекайте продукты из прибора острыми предметами, так как они могут повредить антипригарное покрытие рабочих форм.
10. Прибор не предназначен для работы от внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
11. Не перемещайте прибор, пока он полностью не остыл.
12. Всякий раз отключайте прибор от сети перед чисткой, а также в том случае, если вы им не пользуетесь.
13. Не допускайте свисания сетевого шнура со стола, а также его контакта с горячими поверхностями или острыми краями кухонной мебели.
14. При отключении вилки сетевого шнура из электрической розетки не тяните за шнур, а держитесь за вилку рукой.
15. Не прикасайтесь к вилке сетевого шнура мокрыми руками.
16. Не используйте прибор в непосредственной близости от кухонной раковины, не подвергайте его воздействию влаги.
17. При повреждении сетевого шнура или какого-либо другого узла прибора немедленно отключите прибор от электрической сети и обратитесь

в сервисный центр изготовителя. В случае некавалифицированного вмешательства в устройство прибора или несоблюдения перечисленных в данной инструкции правил эксплуатации прибора гарантия аннулируется.

18. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.
19. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
20. Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной пленкой. Опасность удушья!
21. Запрещается использовать прибор при повреждении сетевой вилки или электрического шнура, если он работает с перебоями, а также после его падения. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор.
22. По всем вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный (уполномоченный) сервисный центр.
23. Использовать прибор только с надлежащим соединителем.
24. Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Жарочные пластины с антипригарным покрытием
2. Фиксатор высоты
3. Крышка (верхняя жарочная панель)
4. Корпус (нижняя жарочная панель)
5. Кнопка изъятия пластин

6. Панель управления
7. Кнопка открытия на 180°
8. Ручка
9. Кронштейн

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Гриль - 1 шт.
- Поддон для сбора масла - 1 шт.
- Сменная пластина - 2 шт.
- Руководство по эксплуатации - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Подключите прибор к электросети, загорится индикатор питания (17) и два светодиодных дисплея (19 и 20).
2. Нажмите кнопку включения/выключения (10). Загорится индикатор «Нагрев» (18), и прибор заработает, на светодиодном дисплее (20) отобразится значение 220. Нажмите кнопку «Температура» (11) для регулировки температуры. Затем с помощью кнопок уменьшения «<<» (12) и увеличения «>>» (13) выберите необходимое значение. Температура может быть установлена в диапазоне 120-230 градусов. После установки снова нажмите кнопку «Температура» (11), чтобы начать приготовление.
3. Нажмите кнопку «Таймер» (14), чтобы установить время приготовления. Затем с помощью кнопок уменьшения «<<» (15) и увеличения «>>» (16) выберите необходимое значение от 1 до 30 минут. Если вам не нужна данная функция, удерживайте кнопку «Таймер» (14) в течение нескольких секунд для ее отключения. Светодиодный дисплей (19) отобразит ---. Чтобы снова воспользоваться функцией, нажмите кнопку «Таймер» (14).

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед первым использованием прибора сделайте тестовый пуск, установив максимальную температуру. При первом использовании прибора нагревательные элементы обгорят, при этом может появиться небольшое количество дыма или постороннего запаха. Это допустимо и дефектом не является.

ПРОЦЕСС ПРИГОТОВЛЕНИЯ

- Установите прибор на ровной устойчивой поверхности.
- Убедитесь, что поддон для сбора масла установлен.
- Убедитесь, что нужные пластины установлены.
- Закройте крышку гриля и подключите его к электросети.
- Загорится индикатор «Питание» (17), и начнется нагрев пластин.
- С помощью кнопок регулирования температуры установите среднее значение (в дальнейшем температуру можно уменьшить или увеличить, в зависимости от предпочтения). Загорится зеленая лампочка «Нагрев» (18), указывающая на то, что гриль начал предварительный нагрев.
- Потребуется от 3 до 5 минут для достижения заданной температуры.
- Как только прибор достигнет заданной температуры, индикатор «Нагрев» (18) погаснет, можно начинать приготовление блюд.
- Откройте крышку гриля с помощью ручки (8) и положите продукты на нижнюю жарочную поверхность. Закройте крышку. Благодаря шарнирному креплению верхняя крышка равномерно придавливает продукты независимо от их толщины.
- Установите регулятор температуры гриля на желаемую настройку. Сначала попробуйте установить максимальное значение. Позже вы можете уменьшить или увеличить его в соответствии с вашими предпочтениями.

- При использовании прибора в качестве тостера для сэндвичей, бутербродов, хлеба, кесадильи выберите средний уровень температуры.
- Приготовьте продукты в соответствии с указаниями и выложите их на нижнюю жарочную поверхность.
- Закройте верхнюю панель с плавающим шарниром, предназначенным для равномерного надавливания на продукты. Верхняя панель должна быть полностью опущена, чтобы на выбранных продуктах остались следы гриля.
- При приготовлении нескольких продуктов на контактном гриле важно, чтобы толщина продуктов была одинаковой, чтобы крышка равномерно закрывала продукты.
- Во время приготовления жирных продуктов (таких как ребрышки) носик для жира в углу пластины позволяет жиру стекать с мяса и пластин в поддон для масла.
- Время приготовления зависит от индивидуальных предпочтений.
- После того как продукты приготовятся, возьмитесь за ручку (8) и поднимите верхнюю рабочую поверхность.
- Переложите приготовленные продукты в подходящую посуду, используя деревянные или термостойкие пластмассовые кухонные аксессуары.
- Завершив работу с грилем, отключите его, нажав на кнопку «Вкл/Выкл» (10), извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Дождитесь полного остывания рабочих поверхностей. Удалите с рабочих поверхностей остатки растительного масла с помощью бумажной салфетки.

ОТКРЫТАЯ ЖАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

- Поместите прибор на чистую плоскую поверхность, где вы собираетесь готовить. Гриль можно раскрыть на 180°.

- Верхняя и нижняя плиты выстраиваются в линию, образуя одну большую жарочную поверхность. В открытом положении у вас вдвое больше площади поверхности для гриля.
- Установите гриль в это положение, найдите рычаг разблокировки шарнира (7) на правом кронштейне.
- Держа одной рукой ручку, другой рукой потяните рычаг на себя. Отдвигайте ручку назад до тех пор, пока крышка не ляжет ровно на столешницу. Устройство будет оставаться в этом положении до тех пор, пока вы не поднимете ручку и крышку, чтобы вернуть его в закрытое положение.

ВНИМАНИЕ! Во время приготовления не касайтесь корпуса прибора незащищенными руками. Надевайте термозащитные кухонные рукавицы.

СНЯТИЕ ЖАРОЧНЫХ ПЛАСТИН

- Всегда отключайте гриль от сети и дайте ему остыть, прежде чем снимать жарочные пластины.
- Откройте гриль или раскройте на 180°.
- Найдите кнопки фиксации пластины (5) на устройстве, сильно нажмите на кнопку, пластина слегка выдвинется из основания. Возьмитесь за пластину двумя руками, выдвиньте ее из-под металлических кронштейнов и выньте из подставки. Нажмите на кнопку снятия другой пластины, чтобы снять ее надлежащим образом.

РЕКОМЕНДАЦИИ

- Не используйте гриль для разморозки и приготовления замороженных продуктов.
- Не готовьте куски мяса на крупных костях.
- Длительность приготовления зависит от используемых продуктов. Перед употреблением убедитесь, что продукты полностью прожарены.

- Если вы заметили, что продукты начали пригорать, уменьшите температуру или добавьте больше масла на рабочие поверхности.
- Запрещается извлекать приготовленные продукты, используя острые металлические предметы, которые могут повредить антипригарное покрытие рабочих поверхностей. Всегда используйте пластиковые или деревянные аксессуары, предназначенные для посуды с антипригарным покрытием.
- Рекомендуемая толщина стейка - не менее 4 см. Заранее размороженный стейк необходимо вынуть из холодильника минимум за час до начала обжаривания, чтобы он стал комнатной температуры.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- Производите чистку гриля после каждого использования. При регулярной чистке прибора антипригарное покрытие пластин прослужит долго.
- Отключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- Полностью раскройте рабочие поверхности и дайте прибору остыть до комнатной температуры.
- Удалите остатки продуктов скребком, протрите рабочие поверхности влажной тканью, затем тщательно просушите.
- Выдвиньте поддон для сбора масла, слейте жир, промойте поддон теплой водой с нейтральным моющим средством, затем тщательно его просушите.
- Корпус гриля протрите мягкой, слегка влажной тканью.
- Не используйте для чистки рабочих поверхностей и внешней поверхности гриля абразивные моющие средства, растворители или металлические мочалки, так как они могут повредить антипригарную или внешнюю поверхности гриля.
- Никогда не погружайте прибор, сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду!

- Обязательно очистите прибор перед тем, как убрать его на хранение.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для детей.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номинальное напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц
- Номинальная мощность: 1850–2200 Вт
- Макс. температура нагрева: 230 °С
- Размер пластин: 294x242 мм



БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ: при работе прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.

7. УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный

сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия.



9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
 - соблюдение правил и требований безопасности.
3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.
4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:
- механические повреждения;
 - естественный износ прибора;
 - несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
 - неправильная установка, транспортировка;
 - стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
 - попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
 - ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
 - использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;

ҚАЗАҚ

Құрметті тұтынушы!

**TM CENTEK өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.
Біз келіпдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ: тағамды қыздыра отырып пісіруге арналған.

Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас жағдайларда қолдануға арналған, атап айтқанда:

- дүкендерде, кеңселерде және басқа да өндірістік жағдайларда персоналға арналған ас үй аймақтарында;
- ауыл шаруашылығы фермаларында;
- қонақ үйлердегі, мотельдердегі және басқа да тұрғын типті инфрақұрылымдардағы клиенттермен;
- жеке пансионаттарда.

1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың туындауын, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуын болдырмау үшін төмендегі шарттарды қатаң сақтау қажет:

1. Желіге қосар алдында аспаптың жұмыс кернеуі электр желісіндегі кернеуге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Аспапты үй-жайдан тыс жерде қолданбаңыз.
3. Ешқашан жұмыс істеп тұрған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
4. Орналастыр-аспап тегіс тұрақты теплостойқой бетінің, сондықтан қол жеткізу, электр розеткаға болды еркін.
5. Құрылғыны жақсы желдетілетін жерлерде қолданыңыз. Тұтануды болдырмау үшін ешқандай жағдайда құрылғыны перделердің немесе перделердің жанына қоймаңыз және жұмыс кезінде оны жаппаңыз.

- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией TM CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

6. Сақ болыңыз: жұмыс кезінде құрылғының корпусы қатты қызады, ыстық беттерге тигізбеңіз.

7. Бұдың жұмыс формалары арасындағы саңылаулардан шығуынан сақ болыңыз, сақ болыңыз, күйіп қалмас үшін қолыңызды көтермеңіз және дененің басқа ашық жерлерін жұмыс формаларының шетіне жақын қоймаңыз.

8. Құрылғының жұмысы аяқталғаннан кейін қыздыру элементінің беті ыстық болып қалады.

9. Ешқашан өнімді құрылғыдан өткір заттармен шығармаңыз, өйткені олар жұмыс формаларының жабыспайтын жабынына зақым келтіруі мүмкін.

10. Құрылғыны толығымен салқындағанша жылжытпаңыз.

11. Тазалау алдында құрылғыны әрдайым желіден ажыратыңыз, сондай-ақ егер сіз оны пайдаланбасаңыз.

12. Электр сымның үстелден ілінуіне, сондай-ақ оның ас үй жиһазының ыстық беттерімен немесе өткір жиектерімен жанасуына жол бермеңіз.

13. Ажыратқан кезде шанышқы желілік баудың бірі электр розеткалар емес таяните үшін бау, ал болыңыздар үшін ашасын қолмен.

14. Электр сымның шанышқысына дымқыл қолмен тигізбеңіз.

15. Ас үй раковинасына жақын жерде құрылғыны пайдаланбаңыз, оны ылғалға ұшыратпаңыз.

16. Кезінде зақымданған желілік шнурды немесе қандай да бір басқа торабының аспапты дереу өшіріңіз аспап электр желісіне хабарласыңыз сервис орталығы дайындаушының. Құрылғы құрылғысына білікті емес араласу немесе осы Нұсқаулықта көрсетілген құрылғыны пайдалану ережелерін сақтамау жағдайында келіпдік жойылады.

17. Тасымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар: жоқ.

18. Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) немесе оларда өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.

19. Балаларға пластикалық пакеттермен немесе орауыш орамамен ойнауға рұқсат бермеңіз. Тұншығу қауіпі!
20. Желілік Ашаның немесе электр сымының зақымдануы кезінде, егер ол іркіліспен жұмыс істесе, сондай-ақ ол құлағаннан кейін аспапты пайдалануға тыйым салынады. Тырыспаңыз, өз бетінше жөндеуге аспап.
21. Жөндеудің барлық мәселелері бойынша уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
22. Құрылғы сыртқы таймерден немесе бөлек қашықтан басқару жүйесінен жұмыс істеуге арналмаған.
23. Құрылғыны тек тиісті коннектормен пайдаланыңыз.
24. Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

2. АСПАПТЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Күйіп кетуден қорғайтын жабыны бар қуыру пластинасы
2. Биіктікті бекіткіш
3. Қақпағы (жоғарғы қуыру панелі)
4. Төменгі корпус (төменгі қуыру панелі)
5. Пластинаны алу батырмасы
6. Басқару панелі
7. 180° –қа ашу батырмасы
8. Тұтқасы
9. Кронштейн

3. ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Гриль - 1 дана
- Май жинау науасы - 1 дана
- Ауыстырылатын табақ - 2 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

ЖҰМЫСҚА ДАЯРЛЫҚ

Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында максималды температураны орнатып, сынақ бастаңыз. Құрылғыны бірінші рет қолданған кезде қыздыру элементтері күйіп кетеді, ал аз мөлшерде түтін немесе бөтен иіс пайда болуы мүмкін. Бұл рұқсат етілген және ақаулық емес.

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

1. Аспапты электр желісіне қосыңыз, Питание («Қуат көзі») индикаторы (17) және екі жарық диодты дисплей (19 және 20) жанады.
2. Вкл/Выкл («Қосу/өшіру») батырмасын (10) басыңыз, аспап жұмысын бастайды, «Нагрев» («Қыздыру») индикаторы (18) жанады, жарық диодты дисплейде (20) 220 мәні шығады. Сіз температураны реттеу үшін «Температура» (11) батырмасын басасыз, температураны арттыру үшін «>» (13) басасыз және температураны төмендету үшін «<» (12) басасыз. Температураны 120-230 градус аралығында орнатуға болады. Орнатып болғаннан кейін қайтадан «Температура» батырмасын (11) басып, ас әзірлеуді бастаңыз.
3. Уақытты орнату үшін «Таймер» (14) батырмасын басыңыз. Уақыт қосу үшін «>» (16) басыңыз және уақытты азайту үшін «<» (15) басыңыз. Егер сізге таймер қызметі қажет болмаса, қызметті жабу үшін таймерді (14) ұзақ уақыт басып тұрыңыз. Жарық диодты дисплейде (19) --- шығады. Егер сізге қайтадан таймер қажет болса, «Таймер» батырмасын (14) тағы бір мәрте басып, 1 минуттан 30 минутқа дейінгі аралықта таймер орнатуыңызды өткізіміз.

АС ӘЗІРЛЕУ БАРЫСЫ

- Аспапты тегіс орнықты беткі қабатқа орнатыңыз.
- Май жинауға арналған табандық орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Қажетті пластиналар орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Грильдің қақпағын жабыңыз және оны электр желісіне қосыңыз.
- «Питание» («Қуат көзі») индикаторы (17) жанады және пластина қызға бастайды.

- Температураны реттеу батырмаларының көмегімен орташа мәнді орнатыңыз (кейін температураны қалауыңызға қарай азайтуға немесе арттыруға болады). Грильдің алдын ала қыздыруды бастағанын білдіретін «Нагрев» («Қыздыру») (18) жасып шамы жанады.
- Белгіленген температураға жету үшін 3 минуттан 5 минутқа дейінгі уақыт қажет болады.
- Аспап белгіленген температураға жеткен кезде «Қыздыру» индикаторы (18) өшеді, ас әзірлеуді бастай беруге болады.
- Тұтқаның (8) көмегімен грильдің қақпағын ашыңыз және төменгі қуыру беткі қабатына тағамдарды салыңыз. Қақпағын жабыңыз. Топсалы бекітпенің арқасында жоғарғы қақпағы қалыңдығына қарамастан, кез келген өнімді біркелкі басып тұрады.
- Гриль температурасын реттеуіші қажетті баптауға орнатыңыз. Алдымен ең жоғарғы мәнге қойып көріңіз. Кейінірек сіз оны өз қалауыңызға қарай арттыра немесе азайта аласыз.
- Аспапты сэндвич, бутерброд, нан, кесадилья үшін тостер ретінде пайдалану кезінде температураның орташа деңгейін таңдаңыз.
- Тағамдарды нұсқауға сәйкес әзірлеңіз және оларды төменгі қыздыру беткі қабатына орналастырыңыз.
- Жоғарғы панельді өнімдерді біркелкі басып тұруға арналған қалқымалы топсамен жабыңыз. Таңдалған өнімдер грильде дайындалғаны білінуі үшін жоғарғы панель толықтай түсірілуі тиіс.
- Байланысты грильде бірнеше өнімді дайындау кезінде қақпағы өнімдерді біркелкі жауып тұруы үшін өнімдердің қалыңдығы бірдей болуы маңызды.
- Майлы тағамдарды (кішкентай қабырғалар секілді) грильге арналған пластиналарда бұрышындағы майға арналған ернеумен бірге дайындау майдың еттен ағып, пластинадан майға арналған табандыққа жиналуына мүмкіндік береді.
- Дайындау уақыты жеке қалауға байланысты.
- Тағамдар дайын болғаннан кейін тұтқасын (8) ұстаңыз және жоғарғы жұмыс беткі қабатын көтеріңіз.

- Ағаш немесе термотөзімді пластмасса ас үй аксессуарларын пайдалана отырып, дайындалған тағамдарды сәйкес келетін ыдысқа салыңыз.
- Грильмен жұмысты аяқтап, оны өшіріңіз. «Вкл/Выкл» («Қосу/Өшіру») батырмасын басып, желілік шнур ашасын розеткадан ажыратыңыз.
- Жұмыс беткі қабаттарының толықтай сууын күтіңіз. Қағаз сүлгінің көмегімен жұмыс беткі қабаттарындағы өсімдік майы қалдықтарын тазалап алыңыз.

АШЫҚ ҚУЫРУ БЕТКІ ҚАБАТЫ

- Аспапты өзіңіз ас дайындағалы жатқан орындағы таза тегіс жерге орнатыңыз. Грильді тегіс қалыпта орнатуға болады.
- Жоғарғы және төменгі плиталар бір үлкен қуыру беткі қабатын құрып, сызық бойымен қойылады. Ашық қалыпта грильге арналған беткі қабат аумағы екі есе кең болады.
- Грильді осы қалыпта орнатыңыз, оң жақ кронштейннен топсаны бұғаттан босату интірегін (7) табыңыз.
- Сол жақ қолыңызбен тұтқаны ұстап, оң жақ қолыңызбен интіректі өзіңізге қарай тартыңыз. Қақпақ үстелдің үстіңгі тақтайына тегіс жатпайынша, тұтқаны артқа қарай тартып тұрыңыз. Сіз тұтқа мен қақпақты көтеріп, оны жабық қалыпқа қайта келтіргенге дейін құрылғы осы қалыпта қала береді.

HAZAP! Пісіру кезінде құрылғының корпусына қорғалмаған қолмен тигізбеңіз. Термиялық қорғайтын ас үй қолғаптарын киіңіз.

ҚУЫРУ ПЛАСТИНАЛАРЫН АЛУ

- Қуыру пластиналарын алмас бұрын әрдайым грильді желіден ажыратыңыз және оны суытыңыз.
- Грильді ашыңыз және грильді тегіс қалыппен орнатыңыз.
- Құрылғыдан пластинаны бекіту батырмаларын (5) табыңыз, батырманы қатты басыңыз және пластина негізінен жаймен қозғалып шығады. Пластинаны екі қолмен ұстаңыз, оны металл кронштейндер астынан тартыңыз және түптұғырдан суырып алыңыз. Басқа қуыру панелін осыған ұқсас алу үшін келесі пластинаны алу батырмасын басыңыз.

5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

- Әр қолданғаннан кейін грильді тазалаңыз. Кезде тұрақты тазалау аспапты күйге жабу пластиналарды прослужит ұзақ.
- Құрылғыны өшіріп, электр сымының шанышқысын розеткадан алыңыз.
- Жұмыс беттерін толығымен ашып, құрылғыны бөлме температурасына дейін суытыңыз.
- Қалған өнімдерді қырғышпен алып тастаңыз, жұмыс беттерін дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін мұқият құрғатыңыз.
- Май жинайтын науаны сырғытыңыз, майды ағызыңыз, науаны бейтарап жуғыш затпен жылы сумен шайыңыз, содан кейін мұқият құрғатыңыз.
- Гриль корпусын жұмсақ, сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз.
- Жұмыс беттерін және грильдің сыртқы бетін тазалау үшін абразивті жуғыш заттарды, еріткіштерді немесе металл жуғыштарды пайдаланбаңыз, себебі олар грильдің жабыспайтын немесе сыртқы бетін зақымдауы мүмкін.
- Ешқашан құрылғыны, қуат сымын және қуат сымының шанышқысын суға батырмаңыз!
- Құрылғыны сақтау үшін алып тастамас бұрын оны міндетті түрде тазалаңыз.
- Қуат сымын ораңыз.
- Құрылғыны балалардың қолы жетпейтін салқын, құрғақ жерде сақтаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

- Номиналды кернеуі: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 1850-2200 Вт
- Макс. жылыту температурасы: 230 °С
- Пластиналардың мөлшері: 294x242 мм

САҚ БОЛЫҒЫЗ: құрылғыны пайдалану кезінде қол жетімді беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.



7. ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Аспап қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін адеттегі тұрмыстық қоқыстардан бөлек кәдеге жаратылуы мүмкін. Оны Электрондық аспаптар мен электр құралдарын қайта өңдеуге арнайы қабылдау пунктіне тапсыруға болады.

8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. «Ларина-Сервис» ЖШС бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytor» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар.



9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш. Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атаман Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

- Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:
 - үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепілдік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.
- Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.
- Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:
 - пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
 - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
 - Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.
 - Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:
 - механикалық зақым;
 - құрылғының табиғи тозуы;
 - пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
 - дұрыс орнату, тасымалдау;
 - табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
 - аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
 - өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
 - аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;

- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:

- а) қашықтан басқару пульстері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
 - б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, иіс сіңіргіштер);
- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
 - аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.
- Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.
 - Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың еңсерілмейтін күш жағдайларының қасақана және/немесе абайсызда әрекеттері (әрекетсіздігі) үшін жауапты болмайды.
 - Сервистік орталыққа жүгінген кезде бұйымды қабылдау тек таза күйінде ұсынылады (аспапта азық-түлік, шаң және басқа да ластанулар болмауы тиіс).

Өндіруші алдын ала ескертусіз аспаптың дизайны мен сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

ENGLISH

Dear Customer,

**Thank You for purchasing a CENTEK brand product.
We guarantee flawless function of this item,
provided the guidelines of its operation are observed.**

PURPOSE OF THE APPLIANCE: for cooking food by heating.

This device is intended for use in domestic and similar conditions, in particular:

- in kitchen areas for staff in shops, offices and other industrial conditions;
- on agricultural farms;
- clients in hotels, motels and other residential infrastructure;
- in private boarding houses.

1. SECURITY MEASURES

In order to avoid situations that are dangerous to life and health, as well as premature failure of the device, it is necessary to strictly observe the following conditions:

1. Before connecting to the mains, make sure that the operating voltage of the device corresponds to the voltage in the electrical network.
2. To avoid the risk of fire, do not use adapters when connecting the appliance to an electrical outlet.
3. Do not use the appliance outdoors.
4. Never leave the appliance running unattended.
5. Place the appliance on a flat, stable, heat-resistant surface so that access to the electrical outlet is free.
6. Use the appliance in places with good ventilation. In order to avoid fire, do not place the appliance near curtains or curtains and do not cover it during operation.

7. Beware of steam escaping from the gaps between the working forms, be careful, in order to avoid burns, do not bring your hands and do not place other open areas of the body close to the edges of the working forms.
8. The surface of the heating element remains hot after the device is shut down.
9. Never remove products from the appliance with sharp objects, as they may damage the non-stick coating of the working molds.
10. The device is not designed to operate from an external timer or a separate remote control system.
11. Do not move the appliance until it has completely cooled down.
12. Disconnect the appliance from the mains every time before cleaning, and also if you do not use it.
13. Do not allow the power cord to hang from the table, as well as its contact with hot surfaces or sharp edges of kitchen furniture.
14. When disconnecting the plug of the power cord from the electrical outlet, do not pull the cord, but hold on to the plug with your hand.
15. Do not touch the plug of the power cord with wet hands.
16. Do not use the appliance in the immediate vicinity of the kitchen sink, do not expose it to moisture.
17. If the power cord or any other part of the device is damaged, immediately disconnect the device from the electrical network and contact the manufacturer's service center. In case of unskilled interference with the device device or non-compliance with the rules of operation of the device listed in this manual, the warranty is canceled.
18. Special conditions for transportation (transportation), sale: no.
19. The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of life experience or knowledge, unless they are supervised or instructed to use the device by a person responsible for their safety. Children should be supervised to prevent playing with the appliance.

20. Do not allow children to play with plastic bags or packaging film. Danger of suffocation!
21. It is forbidden to use the device if the mains plug or electrical cord is damaged, if it works intermittently, as well as after it falls. Do not attempt to repair the appliance yourself.
22. For all repair questions, please contact an authorized (authorized) service center.
23. Use the appliance only with the proper connector.
24. If you wish to transfer the device to another person for use, please transfer it together with this instruction.

2. DESCRIPTION OF THE DEVICE

1. Frying plates with non-stick coating
2. Height Fixed Button
3. Upper housing
4. Bottom Housing
5. Detachable Button
6. Control Panel
7. 180° Open Button
8. Handle
9. Arm

3. COMPLETENESS

- Grill - 1 pc.
- Oil collection tray - 1 pc.
- Replacement plate - 2 pcs.
- Instruction manual - 1 pc.

4. WORKING PROCEDURE

CONTROL PANEL FUNCTION

1. Plug in the appliance, POWER lamp (17) will be ON, the two LED display displays (19 and 20) will light up.
2. Press ON/OFF button (10), the device will work, the «Heating» (18) lamp will be ON, the LED display (20) shows the value 220. You can press the «Temperature» button (11) to adjust the temperature, press «>» (13) to add temperature and press «<» (12) to decrease the temperature. The temperature can be set in the range of 120-230 degrees. After setting, press «Temperature» (11) again to start cooking.
3. Press the Timer button (14) to set the cooking time. Press «>» (16) to add time, and press «<» (15) to decrease time. If you do not need the timer function, press the timer (14) for a long time to close the function. The LED display (19) will display ---. If you need a timer again, please press «Timer» (14) again, set the timer from 1 minute to 30 minutes.

PREPARATION FOR WORK

Before using the device for the first time, make a test start by setting the maximum temperature. When using the device for the first time, the heating elements burn, and a small amount of smoke or foreign odor may appear. This is acceptable and is not a defect.

THE COOKING PROCESS

- Place the device on a flat, stable surface.
- Make sure that the oil collection tray is installed.
- Make sure that the correct plates are installed.
- Close the grill lid and connect it to the mains.
- The «Power» indicator (17) will light up and the plates will start heating.
- Use the temperature control buttons to set the average value (You may later adjust it lower or higher according to your preference). The green light «Heating» (18) will light up, indicating that the grill has started preheating.

- It will take 3 to 5 minutes to reach the set temperature.
- As soon as the appliance reaches the set temperature, the «Heating» indicator (18) turns off, you can start cooking.
- Open the grill lid with the handle (8) and place the products on the lower roasting surface. Close the lid. Thanks to the hinged fastening, the upper lid evenly presses down the products regardless of their thickness.
- Set the grill temperature controller to the desired setting. At first, try to set the maximum value. Later you can reduce or increase it according to your preferences.
- The cooking time depends on individual preferences.
- When using the appliance as a toaster for sandwiches, sandwiches, bread, quesadillas, select the average temperature level.
- Prepare the products according to the instructions and place them on the bottom cooking plate.
- Close the top panel with a floating hinge designed for uniform pressure on the products. The upper panel should be completely lowered so that the grill marks remain on the selected products.
- When cooking several products on a contact grill, it is important that the thickness of the products is the same so that the lid evenly covers the products.
- Cooking fatty foods (such as ribs) on the grill plates, in combination with a fat spout in the corner of the plate, allows the fat to drain from the meat and drain from the plates into the oil pan.
- After the food is cooked, grasp the handle (8) and lift the upper work surface.
- Transfer the cooked foods to suitable dishes using wooden or heat-resistant plastic kitchen accessories.
- After you finish working with the grill, turn it off by pressing the «On/Off» button (10), remove the plug of the power cord from the outlet.
- Wait for the work surfaces to cool completely. Remove the remaining vegetable oil from the work surfaces with a paper napkin.

OPEN FRYING SURFACE

- Place Grill Toaster on a clean flat surface where you intend to cook. The Grill Toaster can be positioned in flat position.
- Upper plate/cover is level with lower plate/base. The upper and lower plates line up to create one large cooking surface. The Grill Toaster to this position, locate the hinge release lever on the right arm.
- With you left hand on the handle, use your right hand to slide the lever toward you. Push the handle back until the cover rests flat on the counter. The unit will stay in this position until you lift the handle and cover to return it to the closed position.
- Cooking on the open grill is the most versatile method of using the Grill Toaster. In the open position, you have double the surface area for grill.

ATTENTION! Do not touch the appliance body with unprotected hands during cooking. Wear heat-resistant kitchen mittens.

RECOMMENDATIONS

- Do not use the grill for defrosting and cooking frozen foods.
- Do not cook pieces of meat on large bones.
- The duration of cooking depends on the products used. Before eating, make sure that the products are completely fried.
- If you notice that the products have started to burn, reduce the temperature or add more oil to the work surfaces.
- It is forbidden to remove cooked foods using sharp metal objects that can damage the non-stick coating of work surfaces. Always use plastic or wooden accessories designed for non-stick cookware.
- The recommended thickness of the steak is at least 4 cm. The pre-thawed steak must be removed from the refrigerator at least an hour before the start of roasting so that it takes the ambient temperature.

REMOVE COOKING PLATES

- Always unplug the Grill Toaster and allow it to cool before removing cooking plates.
- Open the Grill Toaster or adjust Grill Toaster to flat position.
- Locate the plate release buttons on front of the unit firmly Squeeze on button and the plate will pop up slightly from the base. Grasp the plate with two hands, slide it out from under the metal brackets, and lift it out of the base. Press on the other plate release button to remove the other cooking plate in the sane manner.

5. CARE OF THE DEVICE

- Clean the grill after each use. With regular cleaning of the appliance, the non-stick coating of the plates will last a long time.
- Unplug the appliance and unplug the power cord from the wall outlet.
- Fully open the work surfaces and allow the appliance to cool down to room temperature.
- Remove the remaining products with a scraper, wipe the work surfaces with a damp cloth, then dry thoroughly.
- Pull out the oil collection tray, drain the fat, rinse the tray with warm water with a neutral detergent, then dry it thoroughly.
- Wipe the grill body with a soft, slightly damp cloth.
- Do not use abrasive detergents, solvents or metal washcloths to clean the work surfaces and the outer surface of the grill, as they can damage the non-stick or outer surface of the grill.
- Never immerse the appliance, the power cord and the plug of the power cord in water!
- Be sure to clean the appliance before putting it away for storage.
- Wind up the power cord.
- Keep the appliance in a cool, dry place out of the reach of children.

6. TECHNICAL SPECIFICATION

- Nominal voltage: 220-240 V ~50/60 Hz
- Nominal power rating: 1850-2200 W
- Max. heating temperature: 230 °C
- Plate size: 294x242 mm

ATTENTION! Be careful: while operation appliance surface can be high.



7. DISPOSAL OF THE DEVICE

Upon expiry of its service life the appliance can be disposed of separately from ordinary domestic waste. You can turn it over to a specialized electric and electronic appliance disposal and recycling centre.

8. CERTIFICATION DATA, GUARANTEE

The service life of this item is 5 years since the date of sale to the end user, provided the item will be used in strict accordance with the present manual and the applicable technical standards. Upon expiry of the service life please contact the nearest authorized service centre for suggestions as to further operation of the appliance. The manufacturing date of the appliance is integrated into the serial number (digits 2 and 3 - year, digits 4 and 5 - month of manufacture). If any questions related to appliance maintenance should arise, or if the appliance has malfunctions, apply to the CENTEK TM Authorized Service Center. The address of the service center can be found on the website <https://centek.ru/servis>. Service support contacts: Phone: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. General Service Center: OOO «Larina-Servis», Krasnodar, Phone: +7 (861) 991-05-42.

The product has the Certificate of Conformity.



9. INFORMATION ABOUT THE MANUFACTURER, IMPORTER

Imported to EAEU by: Individualniy Predprinimatel Asrumyan Karo Shurikovich.
Address: Russia, 350912 Krasnodar, ul. Atamana Lysenko, 23, pgt. Pashkovskiy, phone: +7 (861) 2-600-900.

DEAR CONSUMER!

The guarantee period for all appliances amounts to 12 months from the date of sale to the end consumer. With this Warranty Card the Manufacturer confirms the proper condition of the appliance and undertakes to repair, free of charge, all defects caused by the Manufacturer's default.

GUARANTEE MAINTENANCE TERMS

1. The guarantee shall be valid if the following documentation conditions are observed:

- The original Warranty Card shall be filled out correctly and clearly, indicating the of appliance model, serial number and sale date, the stamp of the seller company and signature of its representative shall be available, as well as the stamps on each coupon and the buyer's signature in the Warranty Card.

The Manufacturer reserves the right to reject guarantee maintenance if the buyer fails to provide the abovementioned documents or if the information contained therein is incomplete, illegible or ambiguous.

2. The guarantee shall be valid if the following operation conditions are observed:

- the appliance is used in strict accordance with the present manual;
- the safety rules and requirements are observed.

3. The guarantee does not apply to regular maintenance, cleaning, installation and setup of the appliance at the owner's location.

4. The guarantee does not apply in the following cases:

- mechanical damage;
- normal wear of the appliance;
- non-observance of operation requirements or erroneous actions on the part of the user,

- improper installation or transportation;
- natural disasters (lightning, fire, flood, etc.), as well as any other causes beyond the Manufacturer's or Seller's control;
- ingress of foreign objects, liquids or insects into the inside of the appliance;
- repairs or modifications to the appliance by unauthorized persons;
- use of the appliance for commercial purposes (loads exceeding normal domestic application), connection of the appliance to utility and telecommunication networks incompatible with national technical standards;
- failure of the following accessories, if replacement of these is allowed by design and does not involve disassembly of the appliance:
 - a. remote control units, rechargeable batteries, replaceable batteries (power cells), external power supply units and chargers;
 - b. consumables and accessories (packaging, covers, slings, carry bags, mesh screens, blades, flasks, plates, supports, grilles, spits, hoses, tubes, brushes, nozzles, dust collectors, filters, smell absorbers);
- for battery-powered appliances - operation with inappropriate or depleted batteries;
- for rechargeable battery-powered appliances - any damage caused by improper charging and recharging.

5. The present guarantee is provided by the Manufacturer in addition to the consumer rights determined by the applicable legislation and does not limit these rights in any way.

6. The Manufacturer shall not be made liable for possible damage, directly or indirectly inflicted by CENTEK brand products on people, domestic animals, the consumer's or third persons' property if such damage is inflicted as the result of non-observance of appliance installation and operation requirements, deliberate or negligent actions (omission) by the consumer or third persons, as well as of force majeure circumstances.

7. Service centers will only accept appliances in a clean state (there should be no food residues, dust and other contamination on the appliance).

The Manufacturer reserves the right to change the design and specifications of the appliance without prior notice.

ՀԱՅԵՐԵՆ

**Հարգելի սպառող,
Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK
արտադրանք. Մենք երաշխավորում ենք, որ այն
աշխատում է, եթե դուք պատշաճ կերպով պահպանում
եք Օգտագործման կանոնները:**

ՍԱՐՔԻ ՆՊԱՏԱԿԸ` Տարբացման միջոցով ուսելիքի պատրաստման համար:

Այս սարքը նախատեսված է կենցաղային և նմանատիպ պայմաններում օգտագործելու համար, մասնավորապես՝

- խանութներում, գրասենյակներում և այլ արդյունաբերական միջավայրերում աշխատողների համար նախատեսված խոհանոցային տարածքներում,
- գյուղատնտեսական ֆերմաներում,
- հյուրանոցներում, մոթելներում և այլ բնակելի ենթակառուցվածքներում,
- մասնավոր պանսիոնատներում:

1. ԱՆՎՏԱՆՔՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները՝

1. Սարքն էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ համոզվեք, որ դրա աշխատանքային լարումը համապատասխանում է էլեկտրական ցանցի լարմանը:
2. Հրդեհի բռնկման վտանգից խուսափելու համար մի օգտագործեք ադապտերներ սարքն էլեկտրական վարդակին միացնելիս:
3. Մի օգտագործեք սարքը դրսում:
4. Երբեք մի թողեք միացրած սարքն առանց վերահսկողության:

5. Տեղադրեք սարքը հարթ, ամուր, ջերմակայուն մակերևույթի վրա՝ բաց թողնելով էլեկտրական վարդակի մուտքը:
6. Օգտագործեք սարքը լավ օդափոխվող տարածքներում: Հրդեհի բռնկման վտանգից խուսափելու համար երբեք մի դրեք սարքը վարագույների կողքին և գործարկման ընթացքում մի ծածկեք այն:
7. Հզուշացեք աշխատանքային մակերեսների արանքներից դուրս եկող գոլորշուց, այրվածքներից խուսափելու համար մի մոտեցրեք ձեր ձեռքերը և մարմնի այլ բաց մասերը աշխատանքային մակերեսների եզրերին:
8. Ջեռուցման տարրի մակերեսը տաք է մտնում սարքի աշխատանքի ավարտից հետո:
9. Երբեք մի հանեք սնունդը սարքից սուր առարկաներով, քանի որ դրանք կարող են վնասել աշխատանքային մակերեսների ոչ կաչույն ծածկույթը:
10. Մի տեղափոխեք սարքը, մինչև այն ամբողջովին չսառչի:
11. Անջատեք սարքը էլեկտրական ցանցից ամեն անգամ մաքրելուց առաջ, ինչպես նաև եթե այն չեք օգտագործում:
12. Թույլ մի տվեք, որ էլեկտրական լարը կախվի սեղանից, շփվի տաք մակերեսների կամ խոհանոցային կահույքի սուր եզրերի հետ:
13. Էլեկտրական լարի խրոցը վարդակից հանելիս ձեռքով քաշեք խրոցը, այլ ոչ թե լարը:
14. Մի դիպչեք էլեկտրական լարի խրոցին թաց ձեռքերով:
15. Մի օգտագործեք սարքը խոհանոցային վաղարանի անմիջական հարևանությամբ, մի ետթարկեք այնխոսակության ազդեցությանը:
16. Եթե էլեկտրական լարը կամ սարքի որևէ այլ մաս վնասված է, անմիջապես անջատեք այն էլեկտրական ցանցից և դիմեք արտադրողի սպասարկման կենտրոն: Սարքի նկատմամբ ոչ պրոֆեսիոնալ միջամտության կամ սույն ձեռնարկում նշված օգտագործման կանոնները չպահպանելու դեպքում երաշխիքը չեղարկվում է:
17. Բեռնափոխարդման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:
18. Այս սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում

երեխաների) կամ կյանքի փորձ և գիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործման ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք է գտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:

19. Մի թույլատրեք երեխաներին խաղալ պոլիէթիլենային տոպրակների կամ փաթեթավորման թաղանթի հետ: Կա խեղդվելու վտանգ:
20. Արգելվում է օգտագործել սարքը, եթե հոսանքի խրոցը կամ էլեկտրական լարը վնասված է, եթե այն աշխատում է ընդհատումներով կամ ընկել է: Մի փորձեք ինքնուրույն վերանորոգել սարքը:
21. Վերանորոգման բոլոր հարցերի համար դիմեք լիազորված սպասարկման կենտրոն:
22. Սարքը նախատեսված չէ արտաքին ժամանակաչափով կամ հեռակառավարման առանձին համակարգով օգտագործելու համար:
23. Օգտագործեք սարքը միայն համապատասխան միակցիչի հետ:
24. Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:

2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆԸ

1. Տապակիչ վահանակներ՝ չկաչույն ծածկույթով
2. Բարձրության ամրապնդիչ (ֆիքսատոր)
3. Կափարիչ (վերին տապակիչ վահանակ)
4. Ստորին պատյան (ստորին տապակիչ վահանակ)
5. Վահանակների դուրս բերման կոճակ
6. Կառավարման վահանակ
7. 180 ° բացման կոճակ
8. Բռնակ
9. Կրոնշտեյն

3. ՓԱՌԵԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

- Գրիլ - 1 հատ
- Յուղի հավաքման տակդիր - 1 հատ
- Փոխարինելի ափսե - 2 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ - 1 հատ

4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳԸ

ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ՆԱԽՊԱՏՈՒՄ

Նախքան սարքն առաջին անգամ օգտագործելը փորձարկեք այն առավելագույն ջերմաստիճանում: Սարքն առաջին անգամ օգտագործելիս ջեռուցման տարրերը վառվում են, և կարող է հայտնվել փոքր քանակությամբ ծուխ կամ կողմնակի հոտ: Դա թույլատրելի է և թերուպիս չի համարվում:

ԿԱՌԱՎԱՐՄԱՆ ՎԱՋՆԱՆԱԿ

1. Միացրեք սարքը հոսանքի ցանցին, հոսանքի ցուցիչը (17) և երկու լուսադիոդային Էլեկտրոնային (19 և 20) կլուսավորվեն:
2. Սեղմեք միացման/անջատման կոճակը (10), սարքը կսկսի աշխատել, «Harpe» («Տաքացում») ցուցիչը (18) կլուսավորվի, լուսադիոդային Էլեկտրոնային (20) կցուցադրվի 220 արժեքը: Ջերմաստիճանը կարգավորելու համար դուք կարող եք սեղմել «Температура» («Ջերմաստիճան») կոճակը (11), ջերմաստիճանը ավելացնելու համար սեղմեք «>» (13) և ջերմաստիճանը նվազեցնելու համար սեղմեք «<» (12): Ջերմաստիճանը կարող է սահմանվել 120-230 աստիճանի սահմաններում: Սահմանելուց հետո կրկին սեղմեք «Ջերմաստիճան» (11), որպեսզի սկսեք պատրաստել:
3. Ժամանակը սահմանելու համար սեղմեք «Таймер» («Ժամաչափ») կոճակը (14): Սեղմեք «>» (16) ժամանակը ավելացնելու համար և սեղմեք «<» (15) ժամանակը նվազեցնելու համար: Եթե Ձեզ անհրաժեշտ չէ ժամաչափի ֆունկցիան, երկար ժամանակով սեղմեք ժամաչափին (14) գործառույթը փակելու համար: Լուսադիոդային Էլեկտրոնային (19) ցույց կտա --- ևշանը: Եթե ձեզ նորից ժամանակաչափ է հարկավոր, խնդրում ենք կրկին սեղմել «Ժամաչափ» (14), սահմանեք ժամանակաչափը 1-ից մինչև 30 րոպե:

ՊԱՏՐԱՍՏԱՆ ԳՈՐԾԸՆԹԱՑԸ

- Տեղադրեք սարքը հարթ, կայուն մակերեսի վրա:
- Համոզվեք, որ յուղի հավաքման սկուտեղը տեղադրված է:
- Համոզվեք, որ անհրաժեշտ վահանակները տեղադրված են:
- Փակեք գրիլի ապարատի կափարիչը և միացրեք այն հոսանքի ցանցին:
- «Питание» («Սուցում») ցուցիչը (17) կլուսավորվի, և վահանակները կսկսեն տաքանալ:
- Ջերմաստիճանի կառավարման կոճակների օգնությամբ սահմանեք միջին արժեքը (ավելի ուշ ջերմաստիճանը կարող եք իջեցնել կամ բարձրացնել՝ ըստ ձեր նախապատվության): «Harpe» («Տաքացում») կանաչ լամպը (18) կմիանա՝ ցույց տալով, որ գրիլի ապարատը սկսել է կանխավ տաքանալ:
- Սահմանված ջերմաստիճանին հասնելու համար կպահանջվի 3-ից 5 րոպե:
- Հենց սարքը հասնի սահմանված ջերմաստիճանին, «Harpe» («Տաքացում») ցուցիչը (18) կանջատվի, և կարող եք սկսել ուտեստի պատրաստումը:
- Բռնակի միջոցով (8) բացեք գրիլի ապարատի կափարիչը և մթերքը դրեք ստորին տապակիչի մակերեսին: Փակեք կափարիչը: Հողակապավոր (ծղխնևոր) ամրացման շևորիով վերին ծածկը հավասարաչափ սեղմում է մթերքները՝ անկախ դրանց հաստությունից:
- Գրիլի ապարատի ջերմաստիճանի կարգավորիչը դրեք ցանկալի պարամետրի վրա: Սկզբում փորձեք սահմանել առավելագույն արժեքը: Ավելի ուշ այն կարող եք նվազեցնել կամ ավելացնել՝ համապատասխան ձեր նախասիրությունների:
- Սարքը որպես սենդվիչների, բուտերբրոտների, հացի, կեսադիլաների տոստեր օգտագործելու համար ընտրեք ջերմաստիճանի միջին մակարդակը:
- Մթերքները պատրաստեք՝ ըստ հրահանգների և դրեք դրանք ստորին տապակիչ մակերեսի վրա:

- Փակեք սննդի վրա հավասարաչափ ճնշում գործադրելու համար նախատեսված լողացող ծխնիով վերին վահանակը: Վերին վահանակը պետք է ամբողջությամբ իջեցված լինի, որպեսզի գրիլի ապարատի հետքերը մնան ընտրված մթերքների վրա:
- Կոնտակտային գրիլի ապարատի վրա մի քանի մթերք պատրաստելիս կարևոր է, որ մթերքների հաստությունը նույնչափ լինի, որպեսզի կափարիչը հավասարապես ծածկի ուտելիքները:
- Յուղու մթերք պատրաստելը (այնպիսիք, ինչպիսիք են կորիկները) գրիլի ապարատի վահանակի վրա, դրա անկյունում գտնվող յուղի համար նախատեսված ծորակի զուգակցմամբ, թույլ է տալիս, որ յուղը մսից կաթի և լցվի յուղի սկուտեղի մեջ:
- Պատրաստման ժամանակը կախված է անհատական նախասիրություններից:
- Այն բանից հետո, երբ ուտելիքը կպատրաստվի, պահեք բռնակից (8) և բարձրացրեք վերին աշխատանքային մակերեսը:
- Պատրաստված կերակուրը տեղափոխեք համապատասխան ափսեի մեջ՝ օգտագործելով փայտե կամ ջերմակայուն պլաստիկ խոհանոցային պարագաներ:
- Գրիլի ապարատի հետ աշխատանքն ավարտելուց հետո անջատեք այն սեղմելով «Вкл/Выкл» («Միացնեք/Անջատել») կոճակը, դուրս բերեք հոսանքի լարի խրոցակը վարդակից:
- Սպասեք, մինչև աշխատանքային մակերեսները ամբողջովին սառչեն: Բուսական յուղի մնացորդները աշխատանքային մակերեսից մաքրեք թղթե անձեռոցիկով:

Ուշադրություն! Խոհարարության ընթացքում մի դիպեք սարքի մարմնին- պաշտպանված ձեռքերով: Հագեք ջերմապաշտպան խոհանոցային ձեռնոցներ:

ԲԱՏ ՏԱՊԱԿԻՉ ՄԱԿԵՐԵՎՈՒՅԹ

- Տեղադրեք սարքը մաքուր, հարթ մակերեսի վրա, որտեղ որ նախատեսել եք պատրաստել կերակուրը: Գրիլի ապարատը կարելի է տեղադրել հարթ դիրքում:
- Վերին և ստորին վահանակները դասավորվում են մի գծի վրա՝ ձևավորելով մեկ մեծ տապակիչ մակերես:

Բաց դիրքում դուք ունեք երկու անգամ ավելի մեծ տապակիչ մակերես:

- Տեղադրեք գրիլի ապարատն այս դիրքում, աջ բարձակի վրա գտեք ծխնուս արգելաբացման լծակը (7):
- Ձախ ձեռքը բռնակի վրա պահելով, աջ ձեռքով լծակը քաշեք դեպի ձեզ: Բռնակը հետ տարեք, մինչև կափարիչը հարթ Նստի սեղանածածկի վրա: Սարքը կմտա այս դիրքում այնքան ժամանակ, քանի դեռ դուք չեք բարձրացրել բռնակը և կափարիչը այն փակ դիրքի վերադարձնելու համար:

ՏԱՊԱԿԻՉ ՎԱՀԱՆԱԿՆԵՐԻ ԴՈՒՐՆ ԲԵՐՈՒՄԸ

- Նախքան տապակիչ վահանակների դուրս բերումը, միշտ անջատեք գրիլի ապարատը հոսանքի ցանցից և թողեք, որ այն սառչի:
- Բացեք ապարատը կամ տեղադրեք այն հարթ դիրքում:
- Սարքի վրա գտեք վահանակների ամրացման կոճակները (5), ուժեղ սեղմեք կոճակը, և վահանակը հիմքից մի փոքր դուրս կգա: Երկու ձեռքով բռնեք վահանակը, սահեցրեք այն մետաղական բարձակների տակից և դուրս բերեք այն տակդիրից: Սեղմեք մյուս վահանակի բացման կոճակը մյուս տապակիչ վահանակը պատշաճ կերպով դուրս բերելու համար:

5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

- Մաքրեք գրիլը յուրաքանչյուր օգտագործումից հետո: Սարքի կախոնավոր մաքրման դեպքում տապակների ոչ կաչուս ծածկույթը երկար կծառայի:
- Անջատեք սարքը ետ հեռացրեք հոսանքի լարը վարդակից:
- Ամբողջովին բացեք տապակները և թյուլ տվեք, որ սարքը սառչի մինչև սեյակային ջերմաստիճանը:
- Քերիչով հասնեք սննդի մնացորդները, խոնավ կտորով սրբեք տապակները, ապա մանրակրկիտ չորացրեք:
- Դուրս քաշեք յուղի հավաքման տակդիրը, թափեք յուղը, լվացրեք տակդիրը տաք ջրով և չեզոք լվացող միջոցով, ապա մանրակրկիտ չորացրեք:

- Գրիլի կորպուսը սրբեք փափուկ, թեթևակի խոնավ կտորով:
- Մաքրման համար մի օգտագործեք կոշտ քայքայիչ լվացող միջոցներ, լուծիչներ կամ մետաղական սպունգներ, քանի որ դրանք կարող են վնասել գրիլի աշխատանքային ոչ կաչուս և արտաքին մակերեսները:
- Երբեք մի ընկղմեք սարքը, Էլեկտրական լարն ու խրոցը ջրի մեջ:
- Անապայման մաքրեք սարքը պահելուց առաջ:
- Պտտեք հոսանքի լարը:
- Սարքը պահեք զով, չոր, երեխաների համար անհասանելի տեղում:

6. ՏԵՆՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Նոմինալ Լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Նոմինալ հզորությունը՝ 1850-2200 Վտ
- Առավելագույն ջեռուցման ջերմաստիճանը՝ 230 °C
- Տապակի չափը՝ 294x242 մմ



ԶԳՈՒՇԱՅԵ: օգտագործման ընթացքում հասանելի մակերեսների ջերմաստիճանը կարող է բարձր լինել

7. ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՆԱԿԱՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել Էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումերին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար:

Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Սարքի սպասարկման ժամանակ որևէ հարցի ծագման կամ դրա անսարքության դեպքում դիմեք TM CENTEK-ի լիազորված սպասարկման կենտրոն: Կենտրոնի հասցեն կարելի է գտնել <https://centek.ru/servis> կայքում: Աջակցության ծառայությունների հետ կապ հաստատելու միջոցներ՝ հեռ` +7 (988) 24-00-178, VK vk.com/centek_krd: Գլխավոր սպասարկման կենտրոն՝ ՄՊԸ «Լարիև-Սերվիս», ք. Կրասնոդար: Հեռ.՝ +7 (861) 991-05-42:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ.



9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒՇՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ

Ներմուծող՝ ԱՁ Ասրումյան Կ.Շ.: **Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, ք. Կրասնոդար, Պաշկովսկի բնակավայր, Ատաման Լիսենկո փողոց 23: Հեռախոս՝ +7 (861) 2-600-900:

ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂԻ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասուհակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

ԵՐԱՇԽԻՔԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բևորիակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը,

սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գնորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումներին խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
- սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
- օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
- սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
- բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
- կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
- վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
- սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,

• ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված չէ ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝

ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ, էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողրակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

• մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

• կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց զույքին TM «Centek»-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտարկյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անզգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կենտրոնն ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սևնդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և բնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:

КЫРГЫЗЧА

Урматтуу керектөөчү!

ТМ СЕНТЕК өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.

Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура аткарасыңыз, кепилдик беребиз.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: ысытуунун жардамы менен тамакты бышыруу үчүн. Берилген шайман үй тиричиликте жана ушул сыяктуу чөйрөдө колдонууга арналган, атап айтканда:

- дүкөндөрдөгү, кеңселердеги жана башка өнөр жай чөйрөлөрүндөгү кызматкерлер үчүн ашкана аянтчаларында;
- айыл чарба фирмаларында;
- мейманканада, мотелде жана башка турак жай инфраструктурада кардарлар үчүн;
- жеке пансионаттарда.

1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Жашоо жана ден-соолук үчүн кооптуу кырдаалдарды, ошондой эле шайман эрте иштен чыгып калбашы үчүн, төмөнкү шарттар так сакталууга тийиш:

1. Тармакка туташтыруудан мурун, шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна дал келээрин текшериниз.
2. Өрт чыгып кетпеш үчүн, шайманды электр розеткасына туташтырууда адаптерлерди колдонбоңуз.
3. Шайманды сыртта колдонбоңуз.
4. Иштеп жаткан шайманды кароосуз эч качан калтырбаңыз.
5. Шайманды тегиз, туруктуу, ысыкка чыдамдуу, электр розеткасына оңой жетет турган жерге орнотуңуз.
6. Шайманды жакшы желдетилген жерде колдонуңуз. Өрт чыгып кетпеш үчүн, шайманды пардалардын жанында койбоңуз жана иштеп жаткан учурда үстүн жаппаңыз.

7. Иштетүү формалардын ортосундагы боштуктарынан чыккан буудан сак болуңуз, абайлаңыз, күйүп кетпеш үчүн колуңузду жана денеңиздин башка ачык жерлерин иштетүү формалардын кырына жакындатпаңыз.
8. Ысытуучу элементтин үстү, шайман иштеп бүткөндөн кийин, ысык бойдон калат.
9. Азыктарды шаймандын ичинен алып чыгыш үчүн эч качан курч нерселерди колдонбоңуз, анткени алар иштетүү формалардынт жабышпас катмарына зыян келтириши мүмкүн.
10. Шайман толугу менен муздаганга чейин, аны жылдырбаңыз.
11. Шайманды ар бир тазалоонун алдында жана сиз аны колдонбосоңуз, өчүрүп туруңуз.
12. Электр зымын столдон илим салбаңыз жана ысык беттер менен же ашкана эмеректердин курч бурчтары менен байланышына жол бербейиз.
13. Электр зымдын сайгычын электр розеткасынан өчүрүп жатканда зымынан тартпай, сайгычын колуңуз менен кармап сууруңуз.
14. Тармак зымдын сайгычына суу колуңузду тийгизбеңиз.
15. Шайманды ашканадагы раковинага жакын колдонбоңуз, аны нымдуулукка дуушар кылбаңыз.
16. Электр зымы же башка бир бөлүгү бузулган болсо, шайманды дароо электр тармагынан ажыратыңыз жана өндүрүүчүнүн тейлөө борборуна кайрылыңыз. Шаймандын түзөмөгүнө квалификациясыз кийлигишкен учурда же берилген көрсөтмөдө көрсөтүлгөн шайманды иштетүү эрежелери боюнча шарттар сакталбаса, кепилдик жокко чыгарылат.
17. Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар жок.
18. Шайманды физикалык, сезимтал, же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген, алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн, аларды көзөмөлдөш керек.
19. Балдардын желим баштыктар же оролуучу плёнкалар менен ойношуна жол бербейиз. Мууну коркунучу!

20. Тармак сайгычы же электр зымы бузулган шайманды, эгер шайман үзүл-кесил иштеп жатса, жана ошондой эле түшүп кеткен шайманды колдонбоңуз. Шайманды өзүңүз оңдогонго аракет кылбаңыз.
21. Тейлөө жөнүндө бардык суроолор боюнча ыйгарым (укуктуу) тейлөө борборуна кайрылыңыз.
22. Шайман тышкы таймерден же өзүнчө аралыктан башкаруу тутумунан иштөөгө арналган эмес.
23. Шайманды туура келген туташтыргыч менен гана колдонуңуз.
24. Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ

1. Бети жабышпас кууруучу табактар
2. Бийиктикти кармагыч
3. Капкак (үстүнкү кууруучу табак)
4. Ылдыйкы корпус (төмөнкү кууруучу табак)
5. Пластинаны чыгаруучу баскычы
6. Башкаруу панели
7. 180° та ачуучу баскычы
8. Тутка
9. Кронштейн

3. ТОЛУКТУК

- Гриль - 1 даана
- Май чогултуучу поддон - 1 даана
- Алмаштырма табак - 2 даана
- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 даана

4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ

АСПАПТЫ ДАЯРДОО

Шайманды биринчи жолу колдонуудан мурун, максималдуу температураны коюп, сыноо баштоо жасаңыз. Шайманды биринчи колдонуу учурунда ысытуучу элементтер күйүп кетет, бул учурда бир аз өлчөмдө түтүн менен бөтөн жыт пайда болушу мүмкүн. Бул уруксат жана кемчилик болуп эсептелинбейт.

БАШКАРУУ ПАНЕЛИ

1. Шайманды электр кубатына туташтырыңыз, кубат индикатору (17) жана эки LED дисплей (19 жана 20) күйөт.
2. Күйгүзүү/өчүрүү баскычын (10) басыңыз, шайман иштей баштайт, "Жылытуу" индикатору (18) күйөт, LED дисплейде (20) 220 мааниси чыгат. Температураны тууралоо үчүн «Температура» баскычын басыңыз, температураны кошуу үчүн «>» (13) баскычын басыңыз жана температураны төмөндөтүү үчүн «<» (12) басыңыз. Температураны 120–230 градуска чейин орнотууга болот. Орнотуулар бүткөндөн кийин, бышырууну баштоо үчүн «Температура» баскычын (11) кайра басыңыз.
3. Убакытты коюу үчүн «Таймер» баскычын (14) басыңыз. Убакытты кошуу үчүн «>» (16) баскычын басыңыз жана убакытты кыскартуу үчүн «<» (15) баскычын басыңыз. Эгер сизге таймер функциясы керек болбосо, функцияны жабуу үчүн таймерди (14) көпкө басып туруңуз. LED дисплейде (19) --- көрсөтүлөт. Эгер сизге кайра таймер керек болсо, «Таймер» баскычын (14) кайра басыңыз, таймерди 1 мүнөттөн 30 мүнөткө чейин коюңуз.

БЫШЫРУУ ПРОЦЕССИ

- Шайманды тегиз туруктуу жерге жайгаштырыңыз.
- Алдына май чогултуучу идиш коюлганына ынаныңыз.
- Керектүү пластиналардын орнотулганына ынаныңыз.
- Грилдин капкагын жабыңыз жана аны электр тармагына туташтырыңыз.
- «Кубаттоо» индикатору (17) күйөт жана пластиналар ысык баштайт.

- Орточо маанини коюу үчүн температураны башкаруу баскычтарын колдонуңуз (температураны каалаганыңыздай төмөндөтүп же көбөйтүүгө болот). Гриль алдын ала ысый баштаганын көрсөтүүчү жашыл «Жылытуу» жарыгы (18) күйөт.
- Белгиленген температурага жетүү үчүн 3-5 мүнөт талап кылынат.
- Шайман белгиленген температурага жеткенде, «Жылуулук» индикатору (18) өчөт, анан кийин тамак бышырууну баштай берсе болот.
- Тутканы (8) кармап грильдин капкагын ачыңыз жана азыктарды ылдыйкы кууруучунун астыңкы бетине коюңуз. Капкакты жабыңыз. Топсалуу бекитүүнүн аркасында үстүнкү капкагы калыңдыгына карабастан буюмдарды бирдей басат.
- Топсалуу бекитүүнүн аркасында үстүнкү капкагы калыңдыгына карабастан буюмдарды бирдей басат.
- Грильдин температурасын жөндөөчүсүн каалаган параметрге коюңуз. Алгач максималдуу маанини коюп көрүңүз. Кийинчерээк, аны өз каалооңузга жараша азайтып же көбөйтсөңүз болот.
- Шайманды сэндвич, бутерброд, нан, кесадилья жасаган тостер катары колдонууда орточо температура деңгээлин тандаңыз.
- Азыктарды көрсөтмөлөргө ылайык бышырып, астыңкы кууруучу табакка салыңыз.
- Үстүңкү панелди тамакка бирдей басым жасоо үчүн жасалган калкыма шарнир менен жабыңыз. Тандалган азыктарда гриль белгилери көрүнүү үчүн үстүнкү панель толугу менен түшүрүлүшү керек.
- Контакттуу грильде бир нече тамактарды бышырганда, капкак тамактарды бирдей жаап турушу үчүн, тамактардын калыңдыгы бирдей болушу маанилүү.
- Майлуу тамактарды (мисалы, кабыргаларды) гриль табактарына бышыруу, тарелканын бурчундагы май түтүү менен айкалышып, майлар эттен тамчылап, кууруучу табактан май поддонго тамчылаганга мүмкүндүк берет.
- Бышыруу убактысы жеке каалоолорго жараша болот.
- Тамак бышкандан кийин тутканы (8) кармап, үстүнкү иштөөчү бетти көтөрүңүз.
- Бышкан тамакты жыгачтан же ысыкка чыдамдуу пластик идиштерди колдонуу менен ылайыктуу идишке которуңуз.
- Гриль менен иштеп бүткөндөн кийин, «Күйгүзүү/Өчүрүү баскычын басып, аны өчүрүңүз, электр зымды розеткадан сууруп алыңыз.

- Иштөө беттеринин толук муздаганын күтө туруңуз. Кагаз сүлгү менен жумушчу беттериндеги калган майды сүртүңүз.

АЧЫК КУУРУУ БЕТИ

Шайманды тамак жасай турган жериңизге таза, тегиз бетке коюңуз. Грильди жалпак абалда коюуга болот. Үстүнкү жана астыңкы плиталар бир чоң куурулган бетти түзүү үчүн тизилишет. Ачык абалда гриль кылуу үчүн эки эсе чоңураак жер бар. Грильди ушул абалга коюп, оң кронштейндеги шарнирди чыгаруу тарткычын (7) табыңыз. Сол колуңузду кармагычта кармап, тарткычты оң колуңуз менен өзүңүзгө тартыңыз. Капкак столдун үстүнкү бетине тик тургуча тутканы артка жылдырыңыз. Жабык абалга кайтаруу үчүн тутканы жана капкакты көтөрмөйүнчө түзмөк ушул абалда кала берет.

КӨҮЛ БУРУҢУЗ! Бышыруу учурунда шаймандын корпусуна корголбогон колуңузду тийгизбеңиз.

КУУРУУ ПЛАСТИНАЛАРЫН ЧЕЧҮҮ

Грильди ар дайым электр розеткасынан сууруп, кууруучу табактарды алуудан мурун муздатып туруңуз. Грильди ачыңыз же аны тегиз абалда коюңуз. Түзмөктөгү плитаны бекитүүчү баскычтарды (5) табыңыз, баскычты бекем басыңыз, ошондо табак түптөн бир аз чыгып калат. Пластинаны эки колуңуз менен кармап, аны металл кашанын астынан жылдырыңыз жана аны негизден чыгарыңыз. Башка плитаны туура алып салуу үчүн башка плитаны чыгаруу баскычын басыңыз.

5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

- Грильдин тазалоосун ар бир колдонгондон кийин жасап туруңуз. Шайманды үзгүлтүксүз тазалоодо, пластиналардын жабышпас катмары көп убакытка чейин кызмат кылат.
- Аппаратты өчүрүү жана розеткадан тармактык боюнча вилка алып салуу.

- Иштөө пластиналарды толугу менен ачыңыз жана шаймандын бөлмө температурасына чейин муздаганына жол бериңиз.
- Азыктардын калдыктарын кыргыз менен алып салыңыз, иштөө беттерин нымдуу чүпүрок менен ачарчыңыз жана жакшылап кургатыңыз.
- Май чогултуучу поддонду сууруп чыгып, майын төгүп салыңыз, поддонду нейтралдуу жуугуч каражат кошулган жылуу сууда жууңуз, андан кийин жакшылап кургатыңыз.
- Грильдин корпусун жумшак, бир аз нымдуу чүпүрок менен ачарчыңыз.
- Грильдин иштөө беттерди жана тышкы бетин тазалоо үчүн абразивдүү жуугуч каражаттарды, эриткичтерди жана металл губкаларды колдонбоңуз, анткени алар грильдин жабышпаган катмары бар бетине жана сырткы бетине зыян келтириши мүмкүн.
- Шайманды, электр зымын жана электр тармактын сайгычын эч качан сууга батырбаңыз!
- Шайманды сактоодон мурун, аны сөзсүз тазалап салыңыз.
- Камсыздоо зымын ороп салыңыз.
- Шайманды кургак, салкын, балдар жетпей турган жерде сактаңыз.

6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Номиналдуу чыңалуу: 220-240 В -50/60 Гц
- Номиналдуу күчтүүлүгү: 1850-2200 Вт
- Максималдуу жылытуу температурасы: 230 °С
- Пластиналардын өлчөмү: 294x242 мм

ЭТИЯТ БОЛУҢУЗ: шайман иштеп жаткан учурда, жеткиликтүү беттердин температурасы аябай жогору болушу мүмкүн



7. ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

8. КУБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдону-луп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт (2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Шайманды тейлөө боюнча суроолор пайда болгондо же шайман бузулган учурда, ТМ CENTEK ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылыңыз. Дарегин <https://centek.ru/servis> сайтынан тапсаңыз болот. Колдоо кызматы менен байланыш жолдору: тел.: +7(988)24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. 000 «Ларина-Сервис» башкы тейлөө борбору, Краснодар шаары. Телефон: +7 (861) 991-05-42.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар.



9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асрумян К. Ш. Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:
• баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо.

Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;
- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:
 - а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батареикалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;
 - б) сартпалуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, слангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);
- батареикалар менен иштеген шаймандар үчүн – жараксыз же түгөнгөн батареикалар менен иштөө;

• батареика менен иштеген шаймандар үчүн – батареикаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү ТМ CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана/же керектөөчүлөрдүн жана/же башка үчүнчү адамдардын зыянсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.

УКРАЇНСЬКИЙ

Шановний споживач!

Дякуємо Вам за вибір продукції ТМ CENTEK.

Ми гарантуємо, що наша продукція відповідає всім необхідним вимогам щодо якості та безпеки при використанні відповідно до цієї Інструкції. Бажаємо вам приємного користування!

ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ: для приготування їжі за допомогою нагріву.

Даний прилад призначений для використання в побутових й аналогічних умовах, зокрема:

- у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах та інших виробничих умовах;
- на сільськогосподарських фермах;
- клієнтами в готелях, мотелях та інших інфраструктурі житлового типу;
- у приватних пансіонатах.

1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Щоб уникнути виникнення ситуацій, небезпечних для життя і здоров'я, а також для передчасного виходу приладу з ладу необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

1. Перед включенням у мережу переконайтеся, що робоча напруга приладу відповідає напрузі в електричній мережі.
2. Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, не використовуйте перехідники при підключенні приладу до електричної розетки.
3. Не використовуйте прилад поза приміщеннями.
4. Ніколи не залишайте працюючий прилад без нагляду.
5. Розміщуйте прилад на рівній стійкій теплостійкій поверхні так, щоб доступ до електричної розетки був вільним.
6. Використовуйте прилад у місцях із доброю вентиляцією. Щоб уникнути загоряння, ні в якому разі не розміщуйте прилад поруч із занавіскою або шторами і не накривайте його під час роботи.
7. Будьте обережні: під час роботи корпус приладу сильно нагрівається, не торкайтеся до гарячих поверхонь.
8. Остерігайтеся виходу пари із зазорів між робочими формами, дотримуйтеся обережності, щоб уникнути опіків, не підносьте руки і не розташовуйте інші відкриті ділянки тіла близько до країв робочих форм.
9. Поверхня нагрівального елемента залишається гарячою після завершення роботи приладу.
10. Ніколи не виймайте продукти з приладу гострими предметами, оскільки вони можуть пошкодити антипригарне покриття робочих форм.
11. Не переміщайте прилад, поки він повністю не охолонув.
12. Щоразу відключайте прилад від мережі перед чищенням, а також у тому разі, якщо Ви їм не користуєтесь.
13. Не допускайте звисання мережного шнура зі столу, а також його контакту з гарячими поверхнями або гострими крайками кухонних меблів.
14. При відключенні вилки мережного шнура з електричної розетки не тягніть за шнур, а тримайтеся за вилку рукою.

15. Не торкайтеся до вилки мережного шнура мокрими руками.
16. Не використовуйте прилад у безпосередній близькості від кухонної раковини, не піддавайте його впливу вологи.
17. При пошкодженні мережного шнура або будь-якого іншого вузла приладу негайно відключіть прилад від електричної мережі і зверніться в сервісний центр виробника. У разі некваліфікованого втручання в пристрій приладу або недотримання перерахованих у даній інструкції правил експлуатації приладу гарантія анулюється.
18. Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.
19. Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі знизеними фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або за відсутності в них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.
20. Не дозволяйте дітям грати з повітиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека ядухи!
21. Забороняється використовувати прилад при пошкодженні мережної вилки або електричного шнура, якщо він працює з перебоями, а також після його падіння. Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. З усіх питань ремонту звертайтеся до авторизованого (уповноваженого) сервісного центру.
22. Прилад не призначений для роботи від зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.
23. Використовувати прилад тільки з належним з'єднувачем.
24. Якщо Ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

2. ОПИС ПРИЛАДУ

1. Жарочні пластини з антипригарним покриттям
2. Фіксатор висоти
3. Кришка (верхня жарочна панель)

4. Нижній корпус (Нижня жарочна панель)
5. Кнопка виймання пластин
6. Панель управління
7. Кнопка відкриття на 180°
8. Ручка
9. Кронштейн

3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Гриль - 1 шт.
- Піддон для збирання масла - 1 шт.
- Змінна пластина - 2 шт.
- Керівництво користувача - 1 шт.

4. ПОРЯДОК РОБОТИ ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Перед першим використанням приладу зробіть тестовий пуск, установивши максимальну температуру. При першому використанні приладу нагрівальні елементи обгорають, при цьому може з'явитися невелика кількість диму або стороннього запаху. Це допустимо і не є дефектом.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛІННЯ

- Підключіть прилад до електромережі, загориться індикатор живлення (17) і два світлодіодних дисплея (19 і 20).
- Натисніть кнопку вмикання/вимикання (10), прилад запрацює, загориться індикатор «Нагрів» (18), на світлодіодному дисплеї (20) відображається значення 220. Ви можете натиснути кнопку «Температура» (11) для регулювання температури, натиснути «>» (13) для додавання температури і натиснути «<» (12) для зменшення температури. Температура може бути встановлена в діапазоні 120-230 градусів. Після установки знову натисніть «Температура» (11), щоб почати приготування.

- Натисніть кнопку «Таймер» (14), щоб встановити час. Натисніть «>» (16), щоб додати час, і натисніть «<» (15), щоб зменшити час. Якщо вам не потрібна функція таймера, тривалий час натискайте таймер (14), щоб закрити функцію. Світлодіодний дисплей (19) відобразить ---. Якщо вам знову потрібен таймер, будь ласка, натисніть «Таймер» (14) ще раз, встановіть таймер від 1 хвилини до 30 хвилин.

ПРОЦЕС ПРИГОТУВАННЯ

- Встановіть прилад на рівній стійкій поверхні.
- Переконайтеся, що піддон для збору масла встановлений.
- Переконайтеся, що потрібні пластини встановлені.
- Закрийте кришку гриля і підключіть його до електромережі.
- Загориться індикатор «харчкування» (17), і почнеться нагрів пластин.
- За допомогою кнопок регулювання температури встановіть середнє значення (надалі температуру можна зменшити або збільшити, в залежності від переваги). Загориться зелена лампочка «нагрівання» (18), що вказує на те, що гриль почав попереднє нагрівання.
- Буде потрібно від 3 до 5 хвилин для досягнення заданої температури.
- Як тільки прилад досягне заданої температури, індикатор «нагрівання» (18) згасне, можна починати приготування страв.
- Відкрийте кришку гриля за допомогою ручки (8) і покладіть продукти на нижню жарочну поверхню. Закрийте кришку. Завдяки шарнірному кріпленню верхня кришка рівномірно придавлює продукти незалежно від їх товщини.
- Встановіть регулятор температури гриля на бажану настройку. Спочатку спробуйте встановити максимальне значення. Пізніше ви можете зменшити або збільшити його відповідно до ваших уподобань.
- При використанні приладу в якості тостера для сендвічів, бутербродів, хліба, кесаадільї виберіть середній рівень температури.
- Приготуйте продукти відповідно до вказівок і викладіть їх на нижню жарочну поверхню.

- Закрийте верхню панель з плаваючим шарніром, призначеним для рівномірного натискання на продукти. Верхня панель повинна бути повністю опущена, щоб на обраних продуктах залишилися сліди гриля.
- При приготуванні декількох продуктів на контактному грилі важливо, щоб товщина продуктів була однаковою, щоб кришка рівномірно закривала продукти.
- Приготування жирної їжі (наприклад, ребер) на тарілках для гриля в поєднанні з носиком для жиру в кутку пластини дозволяє жиру стікати з м'яса і стікати з пластин у піддон для олії.
- Після того як продукти приготуються, візьміться за ручку (8) і підніміть верхню робочу поверхню.
- Перекладіть приготовані продукти в підходящий посуд, використовуючи дерев'яні або термостійкі пластмасові кухонні аксесуари.
- Завершивши роботу з грилем, вимкніть його, натиснувши на кнопку «Вкл/Викл», витягніть вилку мережевого шнура з розетки.

ВІДКРИТА ПОВЕРХНЯ ДЛЯ СМАЖЕННЯ

- Помістіть прилад на чисту плоску поверхню, де ви збираєтеся готувати. Гриль можна встановити в плоске положення.
- Верхня і нижня плити шикуються в лінію, утворюючи одну велику жарочну поверхню. У відкритому положенні у вас вдвічі більше площі поверхні для гриля.
- Встановіть гриль в це положення, знайдіть важіль розблокування шарніра (7) на правому кронштейні.
- Тримайте ліву руку на ручці, правою рукою потягніть важіль на себе. Відсувайте ручку назад до тих пір, поки кришка не ляже рівно на стільницю. Пристрій залишатиметься в такому положенні, поки ви не піднімете ручку та кришку, щоб повернути його в закрите положення.

Увага! Під час приготування не торкайтеся корпусу приладу незахищеними руками. Одягайте термозахисні кухонні рукавиці.

ЗНЯТТЯ ЖАРОЧНИХ ПЛАСТИН

- Завжди відключайте гриль від мережі і дайте йому охолонути, перш ніж знімати жарочні пластини.
- Відкрийте гриль або встановіть гриль у плоске положення.
- Знайдіть кнопки фіксації пластини (5) на пристрої, сильно натисніть на кнопку, і пластина злегка висунеться з підстави. Візьміться за пластину двома руками, висуньте її з-під металевих кронштейнів і вийміть з підставки. Натисніть на кнопку зняття іншої пластини, щоб зняти іншу плиту належним чином.

5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

- Проводьте чищення гриля після кожного використання. При регулярному чищенні приладу антипригарне покриття пластин прослужить довго.
- Вимкніть прилад і витягніть вилку мережевого шнура з розетки.
- Повністю розкрийте робочі поверхні і дайте приладу охолонути до кімнатної температури.
- Видаліть залишки продуктів скребком, протріть робочі поверхні вологою тканиною, потім ретельно просушіть.
- Висуньте піддон для збирання масла, злийте жир, промийте піддон теплою водою з нейтральним мийним засобом, потім ретельно його просушіть.
- Корпус гриля протріть м'якою, злегка вологою тканиною.
- Не використовуйте для чищення робочих поверхонь і зовнішньої поверхні гриля абразивні мийні засоби, розчинники або металеві мочалки, тому що вони можуть пошкодити антипригарну або зовнішню поверхню гриля.
- Ніколи не занурюйте прилад, мережний шнур і вилку мережного шнура у воду!
- Обов'язково очистіть прилад перед тим, як прибрати його на зберігання.
- Змотайте шнур живлення.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Номінальна напруга: 220–240 В -50/60 Гц
- Номінальна потужність: 1850–2200 Вт

- Максимальна температура нагріву: 230 °C
- Розмір пластин: 294x242 мм



БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ: при роботі приладу температура доступних поверхонь може бути високою

7. УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття. Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗOBOB'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевого споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовними технічними стандартами. Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). При виникненні питань з обслуговування приладу або в разі його несправності зверніться в авторизований Сервісний центр ТМ CENTEK. Адресу центру можна знайти на сайті <https://centek.ru/ser-vi-s>. способи зв'язку з сервісною підтримкою: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek_krd. Генеральний сервісний центр ТОВ «Ларіна-Сервіс», м Краснодар. Тел.: + 7 (861) 991-05-42.

Продукція має сертифікат відповідності.



9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА, ІМПОРТЕРА

Імпортер: ИП Асрумян К.Ш. **Адреса:** Росія, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: +7 (861) 2-600-900.

ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧІ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевого споживачу. Даним гарантійним талоном виробник підтверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:

- правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відривному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.

2. Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:

- використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
- дотримання правил і вимог безпеки.

3. Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, налаштування приладу на дому у власника.

4. Випадки, на які гарантія не поширюється:

- механічні пошкодження;
- природний знос приладу;
- недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
- неправильна установка, транспортування;
- стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;

- ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
- використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;

- вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу:

а) пульти дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батарейки), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохла, ремені, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки, щітки, насадки, пилозбірники, фільтри, поглиначі запаху);

- для приладів, що працюють від батарейок,

- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;

- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до пра вил споживача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ CENTEK людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил й умов експлуатації, встановлення виробу, навмисних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланної сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.

Гарантийный талон / Кепілдік талоны /
Երաշխիքային կտրոն / Кепилдик картасы /
Warranty certificate / Гарантійний талон / №

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон действителен при наличии всех штампов и отметок.

Назар аударыңыз! Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

Ուշադրություն: Վաճառողից պահանջեք ամբողջու-թյամբ լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

Attention! Please ask the seller to fill out the warranty card and tear-off coupons in full. The ticket is valid in the presence of all stamps and marks.

Көңүл буруңуз! Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык штамптар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

Увага! Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити гарантійний талон і відривні талоны.

Изделие / Бұйым / Ապրանք /
Продукт / Product / Կիր

Модель / Үлгү / Մոդել / Model /
Моделі / Модель

Серийный номер / Серійний номер /
Սերիայի համար / Serial number
Сериялық нөмірі / Сериялық саны /

Дата продажи / Сату күні / Date of sale /
Վաճառքի ամսաթիվ / Дата продажу /
Сатылган күнү

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца /

These tear-off coupons are filled in by a representative of the seller /

Сатушы-фирма толтырады / Заповнюється фірмою-продавцем / Бул талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ԱՊՐԱՆՔ /
ВИРІБ / PRODUCT / ПРОДУКТ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / ՄՈԴԵԼ /
ҮЛГҮ / MODEL / МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / ՍԵՐԻԱ /
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / SERIAL NUMBER / СЕРІЙНИЙ НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ / САТЫЛГАН КҮНҮ /
DATE OF SALE / ДАТА ПРОДАЖУ

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒ-ՌՅՈՒՆ /
САТУУЧУ / VENDOR / ФИРМА-ПРОДАВЕЦЬ

М. П.

